

سرشناسنامه: ابوطالب مکی، محمد بن علی، - ۳۸۶ ق.
 عنوان قرار دادی: قوت القلوب فی معامله المحبوب و وصف طریق المرید الی مقام التوحید. فارسی
 عنوان و نام پدیدآور: قوت القلوب فی معامله المحبوب و وصف طریق المرید الی مقام التوحید / تألیف
 محمد بن علی بن عطیه الحارثی المشهور بابی طالب المکی؛ ترجمه مهدی افشار
 مشخصات نشر: قم: آیت اشراق، ۱۳۹۷
 مشخصات ظاهری: ۷۸۰ ص. جلد سوم
 شابک: ۷-۴۴-۴-۷۴۰-۶۰۰-۹۷۸
 وضعیت فهرست‌نویسی: فیفا
 یادداشت: کتابنامه: ص. ۷۲۷-۷۴۳؛ همچنین به صورت زیرنویس.
 موضوع: تصوف - متون قدیمی به صورت زیرنویس.
 موضوع: عرفان - متون قدیمی - به صورت زیرنویس.
 موضوع: آداب - سبقت - متون قدیمی به صورت زیرنویس.
 شناسه رده: افتخار، مهدی، مترجم
 شابک: ۲۸۲ / ۵ / الف / ۲ ق ۹۰۴۱ ۱۳۹۶
 رده‌بندی: ۲۹۷.۲
 شماره شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۰-۱۵



انتشارات آیت اشراق

ترجمه قوت القلوب / جلد سوم

ابو طالب مکی

مترجم: دکتر مهدی افشار

(عضو هیأت علمی گروه معارف دانشگاه علوم پزشکی تهران)

■ ترجمه قوت القلوب ■ ابوطالب مکی ■ ترجمه: دکتر مهدی افشار

■ ویراستار: دکتر عاطفه بانک (عضو هیأت علمی دانشگاه پیام نور سمنان) ■ آیت اشراق

■ نوبت چاپ: اول - ۹۷ ■ تیراز: ۱۰۰۰ ■ چاپ: گل وردی

■ شابک: ۷-۴۴-۴-۷۴۰-۶۰۰-۹۷۸ ■ قیمت: ۵۰۰۰۰۰ ریال

قم، خیابان ارم، پاساژ قدس، پلاک ۸۶

تلفن: ۰۲۵ ۳۷۷۴۴۶۵۰ / فاکس: ۰۲۵ ۳۷۷۴۹۶۲۸

پیام کوتاه: ۰۹۳۷۳۹۷۱۹۵۴

www.ayateeshraq.com

www.ayateeshraq.ir

ayat.eshraq@gmail.com

تمامی حقوق آثار انتشارات آیت اشراق برای ناشر محفوظ بوده،
 و کپی از آنها به هر شکلی (دیجیتالی، صوتی، تلخیص و...) ممنوعیت قانونی و شرعی دارد.

ز و ست مدالب

۵	مقدمه
۷	فصل سی و سوم: در بیان پنج ستونی که اسلام از آنها بنا شده است
۱۵۳	فصل سی و چهارم: در تفصیل اسلام و ایمان و پیمان، شرح معامله قلب...
۱۸۱	فصل سی و پنجم: در بیان اتصال ایمان با اسلام در معنا و - و جدا بودنشان
۲۱۷	فصل سی و ششم: در فضایل اهل سنت و توصیف روش‌های پیش‌بین گذشته
۲۴۹	فصل سی و هفتم: شرح گناهان کبیره که باعث حبط اعمال و بدی عاقبت است...
۲۶۷	فصل سی و هشتم: کتاب اخلاص و شرح نیت و دستور نیکو کردن آن...
۳۱۱	فصل سی و نهم: کتاب چگونگی مصرف غذا با کم و زیاد کردن آن...
۳۵۵	فصل چهلم: کتاب خوراکی‌ها
۴۵۱	فصل چهل و یکم: در بیان فضایل و واجبات فقر و صفات عموم و خصوص...
۴۹۳	فصل چهل و دوم: حکم مسافر و مقاصد سفر

- ۵۰۷ فصل چهل و سوم: درباره امام جماعت و اوصاف امام و مأموم
- ۵۲۹ فصل چهل و چهارم: کتاب برادری در راه خدای تبارک و تعالی و صحبت...
- ۶۰۵ فصل چهل و پنجم: بیان اینکه کدام یک از ازدواج یا ترک آن با فضیلت‌تر است...
- ۶۶۷ فصل چهل و ششم: کتاب رفتن به حمام
- ۶۷۳ فصل چهل و هفتم: در بیان احکام کسی که بدنبال معاش است و شروطی...
- ۷۴۳ فصل چهل و هشتم: کتاب تفصیل حلال و حرام و شبهاتی که میان...
- ۷۷۷ منابع



به حول و قوه الهی ترجمه جلد سوم کتاب قوت القلوب فی معامله المحبوب به پایان رسید این جلد عمدتاً مربوط به احکام فقهی است، از دید سالک زاهدی که می‌خواهد با تقوا و ورع و احتیاط وظایف شرعی خود را انجام دهد. مکی مباحث این جلد را بر سبب پایه‌های دین قرار داده است. او از بیان اعتقاداتی که باید هر مسلمانی داشته باشد آغاز می‌کند و سپس به دیگر واجبات شرعی و احکام آنها می‌پردازد و در انتها درشهای خرید و فروش را به تفصیل و مطابق با احتیاطهای فراوان متقدمان این باب بیان می‌نماید.

هر چه به گذشته می‌رویم فقه مذاهب مختلف هم ساده‌تر بوده و هم به هم نزدیک‌تر. فقه عرفانی مخلوطی از فقه مذاهب مختلف است پس آن که بخواهی معتقدان اهل عرفان به اجتهاد شخصی و یا به واردات قلبی خود عمل می‌کرده اند. امروزه سلسله‌های مختلف صوفیه در مسئله احکام شرعی چندین تفاوت‌های فقهی اهمیت نمی‌دهند و حتی با گرایش به ملامتی‌گری و قلندرگری و در شکل بسیار حاد و انحرافیش، به اباحی‌گری هم کشیده شده‌اند. اما در قرون اولیه چنین نبوده است. چنان‌که از نقل قولهای فراوان مکی از

پیشگامان عرفان ملاحظه می‌شود اصل اولیه در معامله آنان با خدای تعالی عمل دقیق و وسواس گونه به شریعت بوده است. مکی چه در اخلاق و چه در عقاید و احکام از امامان شیعه نقل می‌کند و در مواردی تصریح به انتصاب به طریق اول بیت دارد. روش فقهی او چنین است که روایات عامه و روایات اهل بیت را نقل می‌کند و سپس خودش به عنوان فقیهی که هم اهل فقه جوارح و ظاهر است و هم اهل فقه جوائح و باطن به استخراج حکم می‌پردازد، این کار او را می‌توان در همان خود دال بر آزاد اندیشی نسبی او دانست. اما به طور کلی فضای حکم‌رانی در زمینه عقاید و احکام شرعی عمدتاً فضای حاکم بر جامعه اسلامی زمان آن بوده، یعنی عقاید و فقه عامه است. لذا در ترجمه هر کجا کجی و کاستی غیر قابل ملاحظه به دید آمد از آن نگذشتیم و حتی المقدور برای روشن شدن اذهان خوانندگان و ایجاد تمییز قضایات دقیقتر مطالبی در پاورقی افزودیم. امید است که مقبول درگاه مبارک برآید.

بسمه و کرمه والحمد لله رب العالمین

مهدی افشار - زمستان ۱۳۹۶